

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9273

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2.50  
Resto de España . . . . . » 3.00  
Extranjero, al año . . . . . » 50.00

MAHON, MIERCOLES 18 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

## COMO DEBIERA SER EL FUTURO PARLAMENTO

(De «Renovación».)

En el programa del Gobierno figuran los proyectos de Reforma Constitucional y ley Electoral, cuya aprobación es necesaria para llegar a la autodisolución del Parlamento y convocatoria de Cortes Constituyentes. De las elecciones de las mismas esperan todos los grupos políticos, a juzgar por lo que las desean, obtener grandes triunfos. Esto, que es imposible, demuestra el gran confusiónismo que existe y lo desorientados que se encuentran la mayoría de los señores que representan la política española, porque, ¿cómo es posible que todos los partidos salgan con mayor número de actas cuando el de diputados ha de ser el mismo que en el Parlamento actual?

Ateniéndonos a lo que significan las distintas faacciones dentro del campo de la política, vamos a examinar, con la concisión obligada cuál debiera ser — a nuestro juicio — la composición de las futuras Cortes si han de legislar con arreglo a lo que el régimen republicano exige.

Para que el futuro Parlamento pueda hacer una obra perfecta y llevar a buen término la reforma constitucional, base de lo que ha de ser la República en lo futuro, es necesario que los componentes de la nueva Cámara gocen de la verdadera confianza del pueblo y ofrezcan garantía de acendrado republicanismo sin mezcla de ninguna clase que pueda resultar peligrosas a la hora de confeccionar el nuevo código fundamental, si dichas mezclas, en un momento dado, le inclinan hacia algún extremo poco en consecuencia con las esencias liberales y de fraternal convivencia entre todos los ciudadanos.

La extrema derecha, acusada de monarquismo, no puede, sin suscitar los recelos de la opinión, influir en la reforma porque, además de la falta de afectión al régimen, a toda propuesta suya de modificación la achacarán una tendencia conservadora de la que desde luego es muy difícil pueda prescindir, con lo que resultaría que su intervención sólo sería beneficiosa para una clase.

La extrema izquierda, que si bien ayudó a establecer en España la República, lo hizo en busca de una nueva posición desde la que más fácilmente pudiera emprender la batalla para llegar a la conquista definitiva del Estado y al establecimiento del régimen marxista, tampoco puede tener la iniciativa de la reforma por el mismo peligro de que toda su labor fuese con tendencia a beneficiar a la clase proletaria en perjuicio de verdaderas libertades.

Quedan solamente las fuerzas genuinamente republicanas capacitadas para iniciar, dirigir y consumir la reforma, puesto que a ellas que son las que siempre han defendido la bandera de la República, les corresponde, de hecho y de derecho, estructurar la nueva Constitución que debe ajustarse a los postulados que sirvieron para agrupar a todos los ciudadanos que sentían aquel ideal y que con su fe y sacrificio lograron conseguir el cambio de régimen. Y por si estos título no fueran aún bastante, debemos tener muy presente que el programa que se ajusta perfectamente al lema de la República, es el que repetidamente ha sido expuesto por los representantes de dichas fuerzas.

Estas son las únicas que pueden realizar esta empresa con probabilidades de éxito duradero porque si la obra está influida por alguna de las fuerzas extremas, en cuanto la balanza política se incline al lado contrario o recobre su posición normal quedando en el fiel, volveremos a encontrarnos con una Constitución que clamará inmediatamente por otra revisión por no llenar los fines que debe reunir, que es lo que se propone con la reforma que se proyecta.

La marcha normal del Parlamento no puede ser interrumpida a cada momento con periodos electorales y discusión de Constituciones. Su misión legislativa e investigadora no se debe entorpecer por nada y menos cuando por falta de una visión clara y exacta de lo que debe ser la República, tiene que invertirse el tiempo en tejer y destejer. Y esto que siempre es censurable, no tiene

CRONICA DE MADRID

## El Aniversario de una gesta de la República

(De «El Pueblo».)

Este año, con la crisis, no hemos tenido aniversario del fusilamiento de Galán y García Hernández, en el Congreso. En el presente bienio ha habido dos aniversarios de esos, a cuál más desagradable para los que somos evidentemente republicanos: el primero, a poco de reunirse las nuevas Cortes; el otro, después de la revolución de Octubre.

Distingúiose el primero por aquella famosa frase del señor Alvarez Valdés en la que calificó de vituperable la gloriosa acción de nuestros mártires. Y como no estábamos acostumbrados a esas escenas reaccionarias, ya que nos encontramos como si lleváramos muchos años de republicanismo de Estado, hubo la memorable tarde en que tal cosa se dijo una sinfonía de nervios alterados digna de cualquier momento sinfónico de Wagner.

Hacia apenas unos días varios insidiosos vivos a España, lanzados desde la mayoría, habían exasperado juntamente a los republicanos de la Cámara. No se nos olvida la excitación del general Cabanellas: — Viva España, sí, pero ¡viva la República!

Se estaba poniendo mal, muy mal el fervor republicano en las Cortes dominadas por el monarquismo equivoco de la Ceda.

El segundo aniversario caracterizóse por el discurso tardío del señor Salmón. Decimos tardío, porque durante el homenaje estuvieron ausentes los diputados cedistas y, cuando se dió cuenta el señor Gil Robles del patinazo, envió a Salmón para que dijese cuatro cosas en honor de los fusilados de Jaca, que fueron cuatro glosas entusiastas, sin entusiasmo, ridiculizadas, luego, en «La Epoca», la mordaz enjuiciadora de los pasos y actitudes de Acción Popular, desde el punto de vista de su monarquismo rabioso.

Este año, repetimos, no ha habido aniversario. Sin embargo, lo hemos celebrado cumplidamente en los periódicos al margen de la crisis.

nombre cuando se trata de algo tan fundamental como la Constitución del Estado.

Es muy conveniente que los verdaderos republicanos mediten bien la conducta que deben seguir. Que realicen todos una activísima propaganda por el país haciendo ver a los ciudadanos la necesidad de conceder el voto a los candidatos que tengan una garantía de fidelidad al régimen, para que éste llegue a lograr alcanzar el grado de perfeccionamiento por el que todos deben laborar con la mayor fe y el más encendido entusiasmo sin dejarse arrebatar en las próximas elecciones el triunfo que legítimamente les corresponde, porque deben tener muy presente que el futuro Parlamento, si ha de servir eficazmente a la República, ha de hallarse constituido por fuerzas políticas ponderadas. Ni extremas derechas ni extremas izquierdas. Las extremas derechas imposibilitan la labor genuinamente republicana, lo mismo que las extremas izquierdas, también enemigas.

MARIANO VILLANUEVA

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 16 de diciembre de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Olives Pascuchi, Pons Mesquida, Olives Sintes.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de noviembre último de los Establecimientos Municipales de Beneficencia e Inclusa.

Conceder las licencias siguientes:

A don Miguel Sintes Orfila, para instalar un motor eléctrico, de 4 C. F., en la casa número 16 de la calle de Ramis.

A don Lorenzo Sintes, para revocar la fachada y zócalo de la casa número 3 de la calle de San Juan.

A las hermanas señoras Tuduri Coll, para abrir una puerta en el frontis de la casa número 97 de la calle del Sol.

A dichas señoras Tuduri Coll, para colocar un ramal conductor de agua a la indicada casa número 97 de la calle del Sol.

Conceder quince días de licencia al Interventor señor Molina.

Quedar enterado de los efectos que el Instituto Provincial de Higiene ha remitido al Dispensario antivenéreo y al Dispensario de Higiene Infantil de esta ciudad, así como la cantidad de 1.757'80 pesetas para poder atender a gastos realizados.

Quedar enterado de que del estudio practicado por el Ingeniero Propector don Carlos Belletrux en el pozo de la calle del Campamento se desprende no puede mejorarse el caudal del mismo.

Continuar por todo el año 1936 las mismas condiciones que para el presente se tienen convenidas con la Banda de música Bartolomé Mir.

Modificar el acuerdo de 9 del actual en el siguiente sentido:

Trasladar a la esquina de la Plaza de la Libertad, Avenida de José M.<sup>a</sup> Quadrado, la farola existente a la entrada de la misma Plaza por la calle

del Doctor Orfila; y en el lugar que ocupa esta farola colocar una luz suspendida.

Aprobar el proyecto y presupuesto de construcción de la parte de alcantarillado desde la esquina Plaza de la Libertad, calle Doctor Orfila hasta enlazarla con la calle de la Luna e imponer la contribución especial con motivo de esta obra a los propietarios de casas colocadas en dicha vía.

Adquirir varios efectos para la Sala de Autopsias del Cementerio.

Quedar enterado de la legislación siguiente:

1.º Del Decreto del Ministerio de Trabajo, Justicia y Sanidad de 6 de este mes, Gaceta 8 jd., dando nueva redacción al núm. 3.º del art. 2.º del Decreto de 29 de diciembre de 1931, modificado por el art. 1.º del Decreto de 2 de agosto de 1934, referente a los arrendamientos de locales y establecimientos de recreo o espectáculos como teatros, casinos y cinematógrafos, cuyos contratos a su vencimiento se entenderán prorrogados a beneficio del Arrendatario, a no ser que se trate de locales de dicha clase propiedad de Instituciones de Beneficencia oficial o particular que se considerarán comprendidos en las disposiciones del último párrafo del art. 2.º del Decreto de 29 de diciembre de 1931.

2.º Del Decreto del Ministerio de Trabajo, Justicia y Sanidad de 5 de este mes, Gaceta 10, disponiendo que los Ayuntamientos que sin cumplir los requisitos que se indican se hubieren incautado de los Cementerios parroquiales o de los que de hecho vinieran prestando el servicio de Cementerio general, deberán reintegrarlo a sus dueños o subsanar las omisiones en el término de treinta días.

3.º De la Circular del Ministerio de la Gobernación inserta en la Gaceta de 10 de este mes, disponiendo se proceda sin demora a la formación de los escalafones de Secretarios de las Corporaciones en sus distintas clases y categorías, así como de los Interventores, Depositarios y de las distintas clases de funcionarios que dependen de las Corporaciones municipales.

4.º De la Orden del Ministerio de Trabajo, Justicia y Sanidad, de 6 de este mes, Gaceta 12, dando disposiciones relativas a anuncios vacantes y forma de proveer plazas vacantes de Médicos de Asistencia pública domiciliaria, y a excedencias voluntarias y licencias por enfermedad de los mismos.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda:  
Cuentas.  
Y se levantó la sesión.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila  
Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

**PABLO MIR LLAMBIAS**

MÉDICO CIRUJANO  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 Anunciavay, 18  
MAHON

**Información militar**  
Servicio de la plaza para hoy:  
Parada: Regimiento de Infantería  
Balears número 39.  
Guardia Aduana: Grupo de Ingenie-  
ros número 2.  
Jefe de Día: Comandante de Ingenie-  
ros don Rodrigo González.  
Imaginería: Comandante de Artille-  
ría don Manuel Quintero.  
Visita Hospital. 6.º Capitán de Ar-  
tillería.  
Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

**RETALES de punto**  
en SEDA, LANA y ALGODON  
se venden en

**LA PERLA. - F. Galán 3**

**Pavos**  
Se han empezado a ver algunos pa-  
vos, indicio de las próximas fiestas de  
Navidad.

**Casino de Obreros de  
Unión Republicana**

MAHON

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

En virtud de lo que determina el arti-  
culo número 19 del Reglamento de esta  
Sociedad, se convoca Junta General ordi-  
naria para el domingo día 29 del ac-  
tual, a las diez de la mañana en primera  
convocatoria, y a las once en segunda,  
al objeto de proceder a la elección de  
los siguientes cargos:

Vice-Presidente.  
Vice Tesorero,  
Vice-Secretario.  
Vocales: 1.º, 2.º, 7.º y 8.º

En el caso de que se presenten dife-  
rentes candidaturas y haya de hacerse  
votación, ésta durará una hora.

Lo que se anuncia para conocimiento  
de todos los asociados, encareciéndoles  
su asistencia.

Mahón a 15 de diciembre de 1935.—  
El Secretario, B. OLEANO.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 17 de diciembre de 1935

Interior 4 p. 100 A	80'00
» B	80'00
Exterior 4 p. 100 A	98'25
» B	98'00
Amortizable A 1927	102'75
» B 1927	102'65
» 4 p. A	99'00
» B	99'00
Obligaciones Norte Prioridad	54'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	00'00
Id. id. id. 6 p. 100	111'00
Francos cheque París	03'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 00'00
Dollars » New York	00'00 a 7'31
Libras » Londres	00'00 a 36 05
Reichmarks Berlín	0'00 a 2 965

**MONEDAS DE ORO**

Alfonsinos	252'00
Onzas y sus fracciones	252'00
Isabelinas	253'00

**COTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

Bl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100
» 6 p. 100 E. 1927	100
libre Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100
libre Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100
Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100
«La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100
Acciones «Sindic. General de Alumbrados»	100
Acciones Banco de Menorca	10
Banco de Ferrerías	10
Crédito Mercantil de Menorca	50

**AVISO AL COMERCIO**

**SERVICIO REGULAR VALENCIA - MAHON**

Debiendo proceder a una reparación del moto velero SAN ANTONIO, en su lugar saldrá el motovelero

**TRINIDAD**

admitiendo CARGA GENERAL para MAHON

Para fletes e informes a sus consignatarios:  
EN VALENCIA: DON AMADEO FOS BRULL. Muelle de Levante, 9. Grao.  
EN MAHON: AGENCIA VIVES, Rampa Abundancia, 32. — Teléfono 18

**Noticias marítimas LICITACION**

**Buques correos**  
Ayer por la noche salió para Barcelo-  
na el vapor «Jaime II».  
Regresará mañana.  
Según noticias dicho buque debe lim-  
piar fondos esta semana.  
—Procedente de Palma ha llegado hoy  
a Ciudadela el vapor «Ciudad de Alcu-  
dia».

**Veleros**  
Después de sufrir un reconocimiento  
en el casco y limpiado fondos, salió de  
Palma para Barcelona, el moto velero  
«Pons Martí».  
Admite carga para este puerto.  
—Ayer salieron para Palma los moto  
veleros «Flor del Mar» y «Cala Llamp».

**El vapor «Ambos»**  
Terminada la descarga salió ayer a  
las cuatro de la tarde el vapor «Am-  
bos» para Torrevieja.  
Capitán señor Coy.

**Casino "La Unión"**

AVISO  
Esta tarde de 6 a 9 se celebrará un  
Dancing en el Salón Victoria, dedicado  
a los señores socios y familias.

LA JUNTA

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 17 de diciembre de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'05
Dollars id.	7'32
Liras id.	00'00
Interior serie A	80'00
Id. id. B	80'00
Exterior serie A	98'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	102'65
Id id B id id	102'50
Id id A 1928	000'00
Id id B id	000'00
Id id A 1931 (1920)	99'25
Id id B id	99'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	98'75
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	102'50
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	54'25

**Base Naval Secundaria de Baleares**

A las diez de la mañana del día 20 del actual se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de los materiales necesarios para ampliación obras varado Submarino B-2, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concurso  
El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de ser declarado desierto el presente concurso, se celebrará de 2.ª convocatoria el día 21 del corriente.

Mahón 17 de diciembre de 1935. — El Comisario P. A., Antonio Egea. — Rubricado.

A las once de la mañana del día 20 del actual se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adjudicación de los materiales necesarios para el Carenado de las pontonas 2 y 3 del Dique flotante de esta Base Naval, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Caso de ser declarado desierto el presente concurso se celebrará de 2.ª convocatoria el día 21 de los corrientes.

Mahón 17 de diciembre de 1935. — El Comisario P. A. Antonio Egea. — Rubricado.

**CAMARA OFICIAL AGRICOLA DE MENORCA**

El próximo lunes día 23 de los corrientes, a las seis de la tarde, se reunirá la Asamblea General de esta Corporación al objeto de estudiar y aprobar el presupuesto ordinario para el próximo ejercicio.

Mahón a 17 de diciembre de 1935.— El Secretario Adjunto, José M. Natta.— V.º B.º—El Vice presidente 1.º, Francisco Alberti Vidal.

**Niños: Comrad MICKEY**

**Crónica local y general**

**Despedida**

Ayer embarcó para Barcelona, donde ha de fijar su residencia, nuestro buen amigo y culto correligionario, el joven don Juan Hernández Perelló, el cual ha venido desempeñando hasta ahora la presidencia de nuestra Juventud Republicana entidad a la que enalteció con su noble y leal actuación, digna de imborrable recordanza.

Al despedirse el lunes próximo pasado de sus compañeros de junta, manifestó su agradecimiento a los mismos por la cooperación que le prestaron y al mismo tiempo hizo constar el dolor de la despedida y que no tan sólo les consideraba como compañeros y amigos, sino que la convivencia arraigó este sentimiento fraternal que jamás logra borrar el tiempo, finalizando sus sinceras frases con la de que en aquella ciudad podrán disponer de un hermano, más que de un amigo.

La entidad agradeció las frases mencionadas acordando que la junta en pleno iría en nombre de aquella a reiterar su sentimiento por esta ausencia, en el acto de la partida.

Además de sus familiares, muy estimados y distinguidos amigos nuestros, le despidieron los compañeros y amigos en crecido número, deseándole todos grandes éxitos en su nueva residencia, que alcanzará sin duda alguna por sus merecimientos y esa simpatía que le caracteriza y es propia de las personas cultas y bien educadas.

Haya llevado el amigo Hernández un buen viaje, logre cuanto desee y sepa que en esta casa se le aprecia y se le guarda cariñosa ausencia y grato recuerdo.

**Géneros de punto**

Extenso surtido en  
**LA PERLA. - F. Galán 3**

**Mejoras urbanas**

En la calle de Bastión, en el trozo que fue ensanchado se coloca el bordillo de ja acera para completar la obra de urbanización.

—En algunas partes de la ciudad se efectúan obras de alcantarillado.

**Regreso del Jefe de la Base Naval**

Hoy se espera llegará en un hidroavión el Contralmirante de la armada Jefe de esta Base Naval Excmo. señor don Guillermo Diaz Arias Salgado.

Para dicho objeto salieron ayer a las siete y media de la mañana dos aparatos «Savoia» que hicieron rumbo a Barcelona

El general de la armada pasó a Madrid, para visitar al Ministro de Marina.

**LA CASA DEL ARTE**  
(PI Y MARGALL, 6)

ha adquirido el número 16 771, último bill. te recibido en esta para el sorteo de Navidad, y lo cederá en participaciones a su distinguida clientela.

**De viaje**

En el vapor correo llegaron anteayer procedentes de Barcelona y Alcudia 33 pasajeros, entre ellos el farmacéutico don Rafael Mercadal y señora, el concesionario de la empresa de automóviles correos de Ciudadela don Juan Vilafranca Saltor, los comerciantes don José Vives Llull, y don José Gomila Palliser, el auxiliar de Instrucción Pública del Instituto de Tarrasa don Luis Mir Orfila, las señoritas María Rosa Lafnente Pons, y Paz Sirezol Guzmán, los jóvenes estudiantes don José Escudero Monjo, don Juan Taltavull Pablo, don Jaime Sintés Coll, don Juan Bustamante Seguí, don Carlos Fernández y don Mateo Seguí Mercadal.

—En uso de permiso se encuentra en esta, el auxiliar de la aeronáutica nuestro amigo don Eduardo Hernández.

—En el vapor correo salieron anoche para Barcelona 44 pasajeros, entre ellos doña Dolores Candela, doña Caridad Espi, la señorita Balbina Codina y los comerciantes don José Codina y don José Vives Llull.

—En viaje de novios marcharon don Nicolás Mir y su esposa que fijarán su residencia en Barcelona.

—Marcharon también nuestros estimados amigos don Ramón Bustamante y su hermana Mercedes, y don Juan Hernández Perelló.

**TRIANON**

MIÉRCOLES 18 DICIEMBRE DE 1935. Tarde a las 6'30. Noche a las 9'30.

SESIONES ESPECIALES PROGRAMA DOBLE **Entrada única 0'50**

El grandioso drama de cow boys por el caballista TOM MIX

**AMIGO ENMASCARADO**

El más emocionante drama del Océano titulado

**TITANIC**

DOS PELICULAS EXTRAORDINARIAS A PRECIOS POPULARES

Sábado noche: DEBUT: ESPECTACULOS OLIMPIA. 17 ARTISTAS 17

**SALON VICTORIA**

SABADO, DOMINGO y LUNES: Tarde y noche

**Hombres en blanco**  
(Habla en español)

LA INTERPRETACION CUMBRE DE CLARK GABLE CON MYRNA LOY. Los criticos, los hombres de ciencia, los médicos, TODOS LA RECOMIENDAN. Vispera de Navidad: MARIETA LA TRAVIESA un gran espectáculo. DEABONO

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
SINOLOGRAFICAS DE LAS  
ACREDITADAS MARCAS  
WATERMAN'S, BENGALA,  
PELIKAN, RAP-PEN Y CON-  
WAY STEWART, ECI., ETC.

**TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM**

TELEFONOS: TAQUILLA 140. - EMPRESA 92

JUEVES DIA 19 DE DICIEMBRE DE 1935

A las 6'30 SESION ESPECIAL A las 9'45 SESION POPULAR

La película de gran interés titulada

**ELLA ERA UNA DAMA** por la maravillosa HELENA TWELVETREES

La solicitada reprise de la preciosa comedia hablada en español

**GRANADEROS DEL AMOR**

Por RAOUL ROULIEN y CONCHITA MONTENEGRO

SABADO: Debut de la compañía de BERTA GAMBRA con la formación de LA PAPIRUSA

**CASINO DEL CONSEY**

JUEVES: Tarde a las 6'30 y noche a los 9'30. SESIONES POPULARES

ENTRADA UNICA 50 CENTIMOS

**EL ROBO DE MANO LISA**

Misterio e intriga por

**AGUILA BLANCA**

La más grandiosa creación del famoso BUCK JONES y su caballo AGUILA BLANCA

NEBLINA NEBLINA NEBLINA NEBLINA

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 17 a las 16.45.

## El momento político

### El Gobierno, el Parlamento y los partidos

#### Del mundo oficial

##### El comercio franco-hispano

El ministro de Hacienda ha conferenciado con la comisión francesa encargada de negociar un tratado comercial con España.

Después de esta conferencia el señor Chapaprieta manifestó a los informadores de la prensa que dichas gestiones comerciales son laboriosas y no han terminado todavía. Por la tarde volvería a reunirse con los comisionados para seguir discutiendo la cuestión de la balanza de pagos.

##### Un capelo para el señor Tedeschini

El Nuncio pontificio acudió hoy al despacho de la presidencia del gobierno para visitar al señor Portela, a quien invitó a un banquete que se dará el lunes en el domicilio oficial de la nunciatura vaticana.

El sábado al mediodía, en el Palacio Nacional, el Presidente de la República impondrá al Nuncio señor Tedeschini la birreta o capelo de cardenal con que ha sido agraciado dicho representante del Papa en España.

##### De la presidencia del Gobierno

##### Manifestaciones a la prensa

Se lamenta la dimisión de Rico Avello

El jefe del Gobierno recibió hoy en su despacho oficial a los señores de la prensa.

Manifestó el señor Portela a los periodistas que tenía que trabajar mucho y que había pocas noticias.

Añadió que le había visitado el Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, y que este funcionario había dimitido el cargo, no por discordancia con el gobierno y sí porque quiere atender a la lucha electoral que se avecina y presentarse como candidato por Asturias. El jefe del Gobierno

someterá el asunto al Consejo de Ministros.

Realmente, dice el jefe del Gobierno, es lamentable, que una persona de la calidad intelectual del señor Rico Avello no participe en las altas funciones del Estado y abandone un cargo en el que prestaba excelentes servicios.

El general Riquelme cumplimentó al jefe del Gobierno en visita de cortesía.

##### En el ministerio de la Guerra

El ministro de la Guerra, general Molero, recibió esta mañana la visita de varios generales y personalidades militares.

Entre los visitantes figuraban el general Batet, el contralmirante Cervera, el general don Miguel Cabanellas, inspector de la guardia civil y otros.

##### De Instrucción Pública

##### Música, cultura y enseñanza

Al recibir hoy a los informadores de la prensa el ministro de Instrucción Pública, señor Becerra, les manifestó que estudia el asunto de la restauración del Teatro de la Opera (antes Real) y que visitará estas obras para resolver la cuestión rápidamente. Ha reiterado la petición de un informe sobre dichas obras a la Escuela de Arquitectura.

También estudia el señor Becerra el asunto referente al Consejo de Cultura y la organización de la segunda enseñanza.

Madrid 14 a las 23.30.

##### Una carta del señor Gil Robles

##### Protesta contra la prórroga de los presupuestos

Se ha facilitado a la prensa una copia de la carta que el jefe de la Ceda señor Gil Robles ha dirigido al Presidente del Congreso señor Alba a propósito del actual momento político, económico y parlamentario. Va seguidamente un extracto de dicha misiva.

La suspensión de las sesiones parlamentarias plantea un grave problema constitucional, como es el de la prórroga de los presupuestos por medio de un decreto. Lejos de mi ánimo desconocer, ni atreverme a cercenar las facultades que la Constitución otorga a S. E. el

Presidente de la República, pero considero que tal prórroga es ilegal. Primero por el origen histórico del Parlamento que nació para limitar las facultades de los reyes en materia de gastos y después porque el artículo 110 de la Constitución dice que el presupuesto general del Estado será ejecutivo por el voto de las Cortes solamente.

El artículo 115 de la ley constitucional previene que nadie está obligado a pagar una contribución que no esté votada por las Cortes. Los artículos 223 y 225 del Código Penal castigan a los ministros y a los funcionarios que obliguen a pagar impuestos no autorizados por las Cortes.

No pretendo coaccionar al Gobierno ni limitar las facultades de S. E., solo llamo la atención sobre la gravedad del asunto que acabo de exponer.

##### Casanueva y el manifiesto de Gil Robles

En los pasillos del Congreso decía el señor Casanueva que cuanto más tarde y cuanto más cerca de las elecciones se publique el manifiesto del señor Gil Robles, tanto mejor.

##### La reposición de los Ayuntamientos

El señor Martínez Barrio, también en las tertulias del Congreso, decía esta tarde que opina que deben reponerse integralmente los Ayuntamientos republicanos suspendidos.

Invocaba el precedente del año 1907 en que no hubo elecciones municipales por discutirse el proyecto de ley de don Antonio Maura, sobre Administración local. Por este motivo se mantuvieron en los consistorios los mismos concejales durante más de cinco años.

##### A guisa de respuesta a la carta de Gil Robles

El Presidente del Congreso ha anunciado una nota relativa a la epístola que del señor Gil Robles ha recibido.

Dice la nota que el problema planteado por el autor de la misiva es delicadísimo y le parece obligado el comunicarlo al Presidente del Consejo de Ministros.

Después que conozca el criterio y la actitud del Gobierno, dice el señor Alba, me reuniré con los representantes parlamentarios para formar criterio.

##### El señor Gil Robles habla de su nota Arremetida contra el señor Cambó

Ha manifestado el jefe de la Ceda que para publicar su manifiesto espera la reacción de algunos elementos del bloque ex-gobernante y la decisión del

Gobierno respecto a la prórroga de los presupuestos.

La emprende luego Gil Robles contra la nota dada por el señor Cambó y dice que está plagada de inexacitudes. Al señor Cambó le consta perfectamente, según dice Gil Robles, que la crisis se planteó para eliminar del Gobierno a la Ceda y apartarme del ministerio de la Guerra.

El señor Cambó, sigue el manifestante, fué quien fraguó el gobierno juntamente con el señor Portela. Al señor Cambó le interesa tener las manos libres cuando se monte el tinglado electoral en Cataluña.

##### La actitud de los agrarios

##### Por su aversión al estatuto sepárase Rojo Villanova

La minoría agraria ha celebrado una reunión bastante accidentada.

Por unanimidad se acordó aprobar la posición política que mantiene en el seno del Gobierno el jefe del partido señor Martínez Velasco y su colaboración en el Consejo.

El único disidente fué el ex-ministro don Antonio Rojo Villanova. Ha recabado su libertad de acción y ha anunciado que se apartará de la política. Funda esta decisión en su disconformidad con la política favorable a Cataluña que sigue el Gobierno.

##### Dimisión irrevocable de Largo Caballero

##### ¿Cambio de orientación socialista?

El ex ministro don Francisco Largo Caballero ha dimitido con carácter irrevocable el cargo de presidente del partido socialista.

El motivo de tan seria determinación ha sido el haberse aprobado por el Comité Nacional Socialista una propuesta escrita que ha enviado el ex ministro don Indalecio Prieto.

Dicha dimisión ha causado revuelo en los centros políticos y hay quien cree en un próximo cambio en la orientación y en la táctica socialistas y quien augura desavenencias y divisiones.

##### Notes del día, menudencias

Ha dimitido con carácter irrevocable el Fiscal General de la República don Valentín Gamazo.

Cree el señor Gil Robles que en el nombramiento de gobernadores y en el reparto de provincias, se ve claro que se pretende atraer a los radicales disidentes, para formar un grupo en las Cortes.

El ex-conde de Romanones opina que el alcance de la unión de derechas debe ser amplísimo y que las coincidencias para un programa, mas que en la forma de gobierno han de fundarse en la defensa del interés nacional.

## Información mundial

### Caza de pájaros de cuenta

Son habidos 6 ladrones atracadores. Se recupera una crecidísima cantidad.

Después de activas pesquisas la policía, a la vuelta de algunos días de incesante trabajo, ha detectado a seis de los autores de aquel escandaloso atraco contra los funcionarios pagadores del Ayuntamiento de Madrid.

Parece que en dicho latrocinio participaron siete atracadores. Las detenciones se han efectuado en distintos días y no se ha permitido hacerlas públicas hasta terminar tan importante servicio.

El Ayuntamiento recompensará con cincuenta mil pesetas a la policía que ha descubierto y cazado estos pajaracos.

Los atracadores detenidos son Florencio Izquierdo López, Mariano Salas Casaróverde, Manuel Sánchez Canalejas Ramón Fernández Cortina y Fernando Salvadores. Como encubridores han sido detenidos Pablo y Félix Prieto García.

Se han recobrado un millón cuatrocientas setenta y dos mil, setecientas pesetas, faltan para recuperar ciento veinte mil. Los bandidos robaron más de millón y medio.

### Cuando en Roma lo dicen...

Roma.—Los abisinios han dado un ataque a orillas del Takaze y han obligado a retirarse a las tropas eritreas al servicio de Italia.

Tipografía Mahonesa.—Fermín Galán 21

PHILIPS

5.5

TALLERES OFICIALES DE SERVICIO PHILIPS  
DONDE SE HACE EFECTIVA LA  
GARANTIA PHILIPS  
SERVICIO GRATUITO  
DURANTE DOS AÑOS Y MEDIO



REPARACION TOTALMENTE GRATUITA DE TODA CLASE DE DEFECTOS Y AVERIAS

Representante oficial:

DOMINGO ESTRADA

Rampa Abundancia, 69

Agencia:

VDA. DE B. CARRERAS

Doctor Orfila, Joyería

121

EUGENIO SUE

—Aquí está. Estaba acabando de traducirlo en clave.

—Leedmeo y, según el orden de los hechos, añadiréis las nuevas informaciones que deben encerrar esas cartas.

—En efecto—asintió Rodín—Esas informaciones estarán así en el lugar que les corresponde.

—Deseo ver—aclaró el otro—si esa nota es clara y suficientemente explicativa, porque sin duda no habréis olvidado que la persona a quien está destinada no debe saberlo todo.

Rodín leyó lo que sigue, muy pausada y lentamente:

«Hace ciento cincuenta años, una familia francesa, protestante, se expatrió voluntariamente en previsión de la próxima revocación del edicto de Nantes, en su deseo de sustraerse a los rigurosos y justos acuerdos tomados ya contra los reformados, enemigos implacables de nuestra santa religión.

» De los miembros de esta familia, unos se refugiaron, primero en Holanda y luego en las colonias holandesas; otros en Polonia, Alemania e Inglaterra y algunos en América.

» Se cree saber, que hoy en día sólo restan siete descendientes de esa familia, que ha pasado por extrañas vicisitudes de fortuna, pues sus representantes ocupan actualmente todos los grados de la escala social, desde el trozo al artesano.

» Estos descendientes directos o indirectos son:

EL JUDÍO ERRANTE

121

En aquel momento, el timbre de la puerta de entrada sonó dos veces.

—Ved quien es—dijo el jefe de Rodín.

Este se levantó y salió. Su jefe continuó paseándose, pensativo, de un extremo a otro de la estancia. De nuevo le llevaron sus pasos hacia la enorme esfera y se paró. Durante algún tiempo contempló con profundo silencio las innumerables crucesitas rojas que parecían cubrir como una inmensa red todos los legares de la tierra. Pensando, sin duda, en la invisible acción de su poder, que parecía extenderse sobre el mundo entero, las facciones de este hombre se animaron, su ancha pupila gris brilló, sus narices se hincharon y su pálido rostro adquirió una increíble expresión de energía, audacia y soberbia.

Con frente altiva y sonrisa desdeñosa se acercó a la esfera y apoyó su vigorosa mano sobre el polo. Cuando Rodín entró, el rostro de su jefe había recobrado su expresión habitual.

—Era el correo—dijo Rodín, mostrando las cartas que tenía en la mano—y no hay nada de Dunquerque.

—¡Nadal!—exclamó su jefe. Y su dolorosa emoción contrastó singularmente con la impacable expresión que sus facciones habían tenido momentos antes.—¡Nadal! ¡Ninguna noticia de mi madre!—continuó.—¡Aún me esperan otras treinta y seis horas de inquietud!

—Me parece que si la princesa hubiese tenido

Facetas de la campaña etiope

(De « El Sol »)

Como paso preliminar a las futuras negociaciones sobre armamentos navales, una actividad extraordinaria domina el ambiente político europeo. Son cada día más prometedoras las posibilidades de una aproximación franco-germana, y la acogida favorable que ha recibido en la Prensa de Berlín la designación de Mr. Duff Cooper para ministro británico de la Guerra indica hasta qué punto solicita el Gobierno germano el favor inglés. Con la promesa de apoyo para esta o aquella política, las capitales europeas hacen cálculos sobre el volumen posible de las concesiones que a su vez esperan les sean hechas. La Conferencia del Desarme naval ocupa un lugar conspicuo en el amplio panorama de las relaciones internacionales. No deja además de tener importancia el hecho de que si se presta ya una atención desmedida el estado de las operaciones en Etiopía, que lógicamente debiera ser una cuestión de alguna importancia.

Por ahora, todo hace suponer que Italia jugará un papel secundario en esta Conferencia si llega a celebrarse. Otros asuntos absorben casi toda su atención por el momento. Y las contestaciones que sus quejas contra las sanciones han recibido de París y Londres —de Londres sobre todo— dejan margen escaso para la esperanza. Acaso el envío del mariscal Badoglio sea un último recurso, por si puede ser posible aún dar a esta agotadora campaña colonial un gran impulso, que evite los estragos de las san-

ciones—ya en evidencia—y coloque a Italia en posición prestigiosa de gran potencia, con derecho a un lugar de primera fila en los conciertos diplomáticos internacionales que se avocinan.

Cuando Mussolini dió comienzo a la campaña esperaba tropezar con escasa resistencia. El desarrollo de los acontecimientos le habrá convencido de cuán grande ha sido su equivocación. Tal vez los informes recogidos por el general Badoglio en su visita de inspección hayan contribuido también a relevar en su cargo a Di Bono. Es mucha su edad para resistir el peso de una guerra como la que necesariamente tiene que producirse en los vastos frentes etíopes. La juventud relativa de Badoglio puede prometer algo más.

En cualquier caso, a tiempo que las sanciones—y muchas cosas más—debilitan gradualmente la posición militar y económica de Italia, el prestigio inherente al rango de gran potencia se va quebrantando, y su lugar en los conciertos diplomáticos europeos se ve seriamente amenazado. La falta misma de interés que empieza a sentirse por las cuestiones italo-etíopes es indicio de que en más de una capital se da por descontado el resultado, que es lo peor que pudiera ocurrirle a Mussolini.

Apenas si queda medio año por delante para el comienzo de nuevo de la época de las lluvias. Si las dificultades contra el avance italiano continúan acuciándose como en las últimas semanas, pudiera muy bien anunciarse la proximidad de estas adversas condiciones climatológicas y atmosféricas el comienzo de una era de debilitamiento general pa-

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

ra Italia. Y el eclipse, por lo menos de momento, de su actuación en el panorama político continental.

## Noticias de todas partes

### EL RAPTO DEL MILLONARIO CUBANO SEÑOR CASTAÑOS

La Habana.—El jefe de Policía, Pe draza, dirige personalmente las investigaciones relacionadas con el rapto del millonario Castaños. La Prensa local guarda a este respecto el mayor silencio, debido a la censura decretada a consecuencia de la presión de los grandes intereses azucareros. Sin embargo, se informa de fuente fidedigna que el rapto fué llevado a cabo por dos hombres: uno con uniforme de soldado y otro con el de policía, que piden 300 000 dólares de rescate. La familia no ha entrado aún en contacto con los raptos. Se desmiente igualmente de fuente fidedigna que el hijo de Castaños, Nicolás, haya sido también raptado. Hubo un momento de emoción al descubrir unos niños, que estaban jugando, parte del tronco, dos piernas y un brazo humanos. La Policía está investigando el caso. No se cree que pueda relacionarse con el rapto de Castaños.

### BRUNO HAUPMANN SERA EJECUTADO EL DIA 13 DE ENERO

Nueva York —Para el día 13 de enero ha sido fijada definitivamente la ejecu-

ción de Bruno Hauptmann, acusado del asesinato del primogénito del coronel Lindbergh.

### UN PROCESO CONTRA CINCUENTA Y CUATRO MIEMBROS DEL PARTIDO CAMPESINO POLACO

Bomborg (Polonia).—Ha empezado el proceso de los 54 miembros del partido llamado campesino nacional polaco, acusados de haber irrumpido armados en algunos colegios electorales del distrito de Wirstiz, haciendo imposible la votación en los mismos, durante las elecciones celebradas en septiembre último.

### FRANCIA TAMPOCO PUEDE PAGAR LAS DEUDAS DE GUERRA A NORTEAMERICA

París.—El Gobierno francés ha dirigido a los Estados Unidos una nota en la que anuncia la imposibilidad en que se encuentra de hacer efectivo el pago del plazo de las deudas de guerra, que vence el día 15 de este mes.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'50 LAS ENCONTRARA EN LA FOTOGRAFIA MAHONESA

## CASAS RECOMENDADAS

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.  
MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRERIA BATERIA COCINA VIDRIOS  
PAPELES PINTADOS  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
BROCHAS PINCELES  
Agencia-Depósito de la « International » Cia. Española de Pinturas marca **HOLZAPFEL**  
PINTURA VERDE CARDENILLO  
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas  
RADIO CASTILLA  
La marca genuinamente española con sus formidables **RECEPTORES 1936**  
MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

122 EUGENIO SUE

que comunicaros malas nuevas, os habría escrito. Probablemente continúa la mejoría.

—Sin duda tenéis razón, Rodín, pero no importa. En fin, veamos esas cartas. ¿De dónde son?

Luego de examinar los sellos contestó:

—De las cuatro, tres se refirieron al grande e importante asunto de las medallas.

—¡Gracias a Dios! ¡Con tal que las noticias sean favorables!—exclamó el jefe de Rodín con expresión de inquietud que hacía patente la extrema importancia que tenía para él aquel asunto.

—Una, la de Charlestown, se refiere, sin duda, a Gabriel, el misionero—siguió Rodín.—Otra de Batavia, indudablemente tratará de Djalma. Esta es de Leipzig y confirmará la que dirigió ayer ese domador llamado Morok, y en la que anunciaba que, según las órdenes que había recibido, y sin que se le pudiese acusar de nada, las hijas del general Simón no podían continuar su viaje (1).

(1) Las casas provinciales están en relación con la de París y también en relación directa con el general, que reside en Roma. La correspondencia de los jesuitas, tan activa, tan variada y organizada de un modo maravilloso, tiene por objeto proporcionar a los jefes todos los conocimientos de que puedan tener necesidad. Cada día, el general recibe una multitud de informes que se comprueban unos con otros. Existen en la casa central de Roma inmensos registros donde están inscritos los nombres de todos los jesuitas, de sus afiliados y de todas las personas de calidad, amigos o enemigos, con quie-

EL JUDÍO ERRANTE 123

Al oír el nombre del general Simón, una nube oscureció el rostro del jefe de Rodín. Dominada la emoción involuntaria que le había causado el nombre o el recuerdo del general Simón, el jefe de Rodín dijo a éste:

—No abráis aún esas cartas de Leipzig, Charlestown y Batavia. Las noticias que sin duda nos traerán, se clasificarán en seguida por sí mismas. Esto nos ahorrará emplear doble tiempo. ¿Habéis terminado la nota relativa al asunto de las medallas?

nes tiene» negocios. En estos registros están consignados sin alteración, sin odios y sin pasión, los hechos relativos a la vida de cada individuo, formando la colección biográfica más gigantesca que jamás se haya reunido. La conducta de una mujer ligera, las ocultas faltas de un hombre de Estado, están relatadas en estos libros con fría imparcialidad. Reunidas para un fin utilitario, tales biografías son necesariamente exactas. Cuando es preciso actuar con un individuo se abre el libro, e inmediatamente se conoce su vida, carácter, cualidades, defectos, proyectos, familia, amigos y sus relaciones más íntimas. ¿Concebis, señores, la superioridad de acción que da a una compañía esos inmensos libros de policía que abarcan el mundo entero? No os hablo a la ligera de estos registros; lo sé por alguien que los ha visto y que conoce perfectamente a los jesuitas. Aquí hay materia para que reflexionen las familias que admiten fácilmente en su intimidad a los miembros de una comunidad en la que el estudio de la biografía se explota tan hábilmente. (Libro, miembro del Instituto. « Cartas sobre el clero »).

es una marca mas"

**METAL**

es garantía de calidad

**HIJOS DE I. SINTES**